





CAMPANAS EXTRACTORAS

FUJI975XGLASS
FUJI675XGLASS



ES.....	Page 1
POR.....	Page 13
EN.....	Page 26

Gracias por haber adquirido este producto. Esperamos que disfrute de su nuevo aparato.

Símbolos usados en este manual del usuario

La información importante para su seguridad está marcada claramente. Es esencial que siga estas instrucciones para evitar accidentes y daños en el aparato:



ATENCIÓN:

Advierte sobre peligros para la salud e indica posibles daños personales



CUIDADO:

Hace referencia a posibles peligros para el aparato u otros objetos.

NOTA: Destaca consejos e información.

Información general

Lea atentamente el manual del usuario antes de usar el aparato y conserve el manual y el justificante de compra. Si entrega el aparato a otra persona, debe entregar también el manual del usuario.

- Este aparato se ha diseñado, exclusivamente, para uso privado y para el objetivo previsto. No está pensado para uso comercial.
- Solo debe usarse como se ha descrito en el manual del usuario. No debe usarse para otro propósito. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede causar daños personales o materiales.
- El aparato solo puede usarse cuando esté correctamente instalado.
- No lo utilice en exterior. Manténgalo alejado de las fuentes de calor, la luz solar directa y la humedad. No lo toque con las manos húmedas.
- No deje funcionar el aparato sin supervisión.
- Cuando no se use, por ejemplo, para la limpieza, el mantenimiento del usuario o cuando exista un fallo, apague el aparato y, si es posible, desconecte el enchufe (tirando del propio enchufe, no del cable) o apague el fusible.
- Debe inspeccionarse regularmente si hay daños en el aparato y, si es posible, el cable eléctrico. Si se encuentra algún daño, no debe usarse el aparato.
- Por motivos de seguridad, está prohibido modificar o alterar el aparato.
- Para garantizar la seguridad de los niños, todos los elementos de embalaje (bolsas de plástico, cajas, piezas de poliestireno, etc.) deben mantenerse fuera de su alcance

ATENCIÓN:

No permita que los niños pequeños jueguen con la bolsa de plástico. ¡Existe peligro de asfixia!

Desembalaje del aparato

1. Extraiga el aparato de su embalaje.
2. Extraiga todo el material de embalaje como bolsas de plástico, material protector, bridas y cartones.
3. Para evitar peligros, inspeccione el aparato para detectar posibles daños de transporte.
4. Si hay algún daño, no utilice el aparato. Contacte con su distribuidor.

i USO:

En el aparato pueden acumularse residuos de producción o polvo. Recomendamos limpiar el aparato de acuerdo con el capítulo "Limpieza y mantenimiento".

Visión general del aparato

NOTA: Los aparatos originales pueden diferir de los ilustrados aquí.



1	Conducto telescópico, 2 piezas
2	Panel de control
3	Filtro de aluminio para grasa
4	Luz

Piezas suministradas

1. Conducto exterior (abajo) sin ranuras de ventilación
2. Pieza de conexión con válvulas de retención
3. Conductor interior (arriba) con ranuras de ventilación
4. Tubo de extracción flexible
5. Filtros de carbón incluidos

Instalación

Debe dejarse una distancia de seguridad entre la placa de cocina y la parte inferior de la campana: La distancia debe estar entre 60 - 75 cm. En el caso de los aparatos a gas, la distancia debe ser de 65 cm, como mínimo. Si las instrucciones de instalación de la cocina de gas especifican una distancia mayor, debe tenerse en cuenta.

Seleccione la salida de humos.

Puede utilizar la campana en dos modos:

Modo de extractor

ATENCIÓN:

- El aire de salida no puede evacuarse a través de un tubo de gases usado para los gases de escape de los aparatos a gas u otros combustibles.
- Para la expulsión del aire de salida, deben cumplirse las normas de las autoridades locales relevantes.

La campana tiene una salida de aire en la parte superior para extraer al exterior los olores del cocinado.

- Normalmente, el aire extraído se evacua verticalmente. Si existe un hueco apropiado sobre su cocina, el aire de salida se evacua a través de los armarios superiores y de la base de este hueco, hacia el exterior.
- Si su cocina tiene un conducto debajo de los armarios superiores, el conducto de salida puede instalarse de modo que el aire de salida pueda expulsarse horizontalmente, a través de la pared.

Modo de recirculación

Si no tiene abertura de salida directa al exterior, la campana puede utilizarse también en el modo de recirculación (es decir, sin una abertura de salida al exterior, el aire filtrado retorna a la cocina). En este caso, debe usarse un filtro de carbón activado como se describe en "Instalación del filtro de carbón activado para el modo de circulación".

El filtro de carbón activado no se suministra. Puede solicitarlo a su distribuidor o en la tienda de accesorios.

Montaje

ATENCIÓN:

- Cuando monte o introduzca el filtro del extractor y el filtro de carbón, el aparato no debe conectarse a la fuente de alimentación.

Si no se usan accesorios de montaje, existe riesgo de electrocución.

CUIDADO:

Antes de la instalación, compruebe que la pared o el armario superior tenga una capacidad de carga suficiente para soportar la campana.

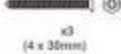
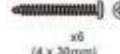
Cuando se taladren agujeros en la pared, debe asegurarse siempre de que no haya cables eléctricos u otros objetos que puedan dañarse.

Debe asegurarse de que las aberturas de ventilación no tengan obstrucciones.

NOTA: Recomendaciones para la instalación

- Durante la instalación, pida a otra persona que le ayude.
- Use guantes protectores para evitar lesiones debido a bordes afilados.

p

1	2	a	3
			
4	5	6	7
			

- 3.1 La campana extractora debe colocarse a una distancia de 65 a 75 cm (26 a 30 pulgadas) de la superficie de cocción para lograr un mejor efecto. Ver la foto1.
- 3.2 Instale el gancho en un lugar adecuado una vez fijada la altura de instalación y manténgalo alineado. La posición fija del soporte interior de la chimenea es el lugar de la chimenea. Ver la foto1.
- 3.3 Fije el tubo extensible de acuerdo con la dirección y la forma del cable y luego coloque la campana extractora en el gancho. Ver imagen 3.
- 3.4 Coloque la placa de vidrio de acuerdo con la dirección y sentido del cable en la campana extractora, y luego coja los tornillos para fijar el vidrio, también lleve el tubo extensible fuera de la habitación, mientras tanto, ajuste la altura de la chimenea interior a la posición del interior soporte de la chimenea y fíjelo con un tornillo, aquí asegúrese de que la chimenea interior se pueda flexionar libremente. Ver imagen 4.
- 3.5 Coloque las dos chimeneas juntas en el cuerpo de la campana extractora, mientras tanto ajuste la altura de la chimenea interior a la altura adecuada y fije el cuerpo con un tornillo de seguridad. Ver imagen 5.

Nota: Las dos aberturas de seguridad se sitúan en la parte trasera, con un diámetro de 6 mm.

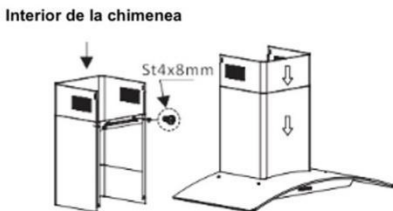
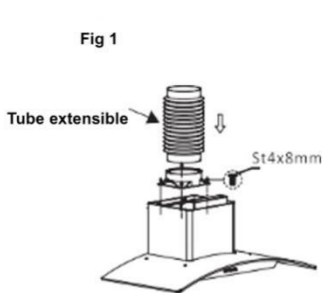


Fig 3

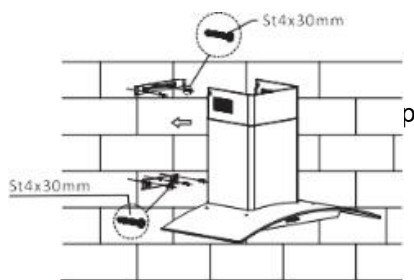


Fig. 4

a

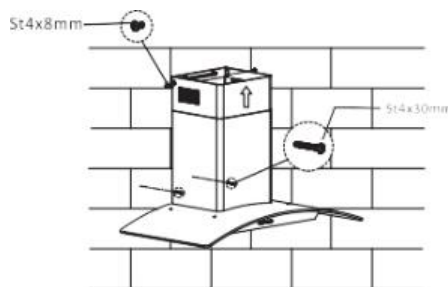


Fig. 5

Para el modo de extracción:

- Debe conectar el tubo flexible de extracción suministrado de Ø 150 mm de diámetro interior (Fig. y conducirlo al exterior a través de la salida de extracción.

Fije la campana a la guía de suspensión (1). Compruebe que esté bien sujeta y nivélela horizontalmente.

- Retire el plástico protector del conducto telescópico.
- Fije el conducto exterior (inferior) a la guía de montaje, sin la abrazadera (3). La canaleta se fija a los orificios proporcionados desde el interior del conducto. Atornille los dos tornillos (7) desde la parte trasera.
- Coloque el conducto exterior con la guía fijada (3) sobre la campana. Fije la guía (3) a la pared, paralela a las otras guías (1+2).
- Deslice el conducto interior (arriba) a lo largo del accesorio deslizante, dentro del conducto exterior (abajo). Compruebe que el conducto interior quede alineado con los orificios superiores de ventilación. Determine la longitud de la extensión de la cubierta del conducto tirando del conducto interior hacia arriba o deslizándolo hacia atrás, dentro del conducto exterior.
- Para el modo de extracción, posicione correctamente la manguera de extracción.
- Tire hacia arriba de la cubierta del conducto interior y fije la unidad del conducto en la parte lateral de la guía montada previamente (2) apretando los tornillos (6+7).

Instalación del filtro de carbón activado para el modo de recirculación

- Extraiga el filtro de aluminio para grasa.

- Coloque el filtro de carbón sobre la entrada de aire del conducto de extracción. Compruebe que los pernos de montaje del conducto de extracción encajen en las ranuras de montaje del filtro de carbón. Gire el filtro correspondiente en sentido horario hasta que haga clic y encaje en su lugar.



- Vuelva a instalar el filtro de aluminio para grasa.



El filtro de carbón activado absorbe los olores y debe cambiarse, como mínimo, cada seis meses, independientemente de su uso.

Conexión eléctrica

ATENCIÓN:

- La conexión a la red debe realizarse cumpliendo con las normas y regulaciones locales. ¡La conexión incorrecta puede causar electrocución!
- No modifique el enchufe del aparato. Si el enchufe no encaja correctamente en la toma, encargue a un técnico de servicio autorizado que instale una toma correcta.

Debe asegurarse la accesibilidad a la toma, de modo que el aparato pueda desconectarse de la fuente de alimentación en caso de emergencia.

- Debe asegurarse de que su fuente de alimentación cumpla con las especificaciones del aparato. Las especificaciones se indican en la placa de características.
- Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente correctamente cableada y puesta a tierra.

Manejo/ funcionamiento

Campana extractora

El diámetro inferior de las cazuelas y sartenes debe ser del tamaño de la zona de cocinado. Use cazuelas y sartenes con la base plana, ya que las bases irregulares aumentan el consumo de energía.

- ✓ Compruebe que haya una fuente de aire suficiente para el funcionamiento de la campana.
- ✓ Ajuste la potencia del ventilador a la evolución de la generación de vapor durante el proceso de cocinado. Para un rendimiento óptimo, la campana debe instalarse de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- ✓ Mantenga la distancia entre el borde superior de la cocina y el inferior de la campana.
- ✓ Limpie el filtro regularmente.
- ✓ Compruebe regularmente el filtro de carbón activado y cámbielo si es necesario.

- ✓ Apague la campana después de usarla.
- ✓ Si la campana tiene temporizador, active esta función.
- ✓ Apague la luz al finalizar el cocinado.
- ✓

Recomendamos usar productos limpiadores biológicos.

a

Interruptor de control táctil:

    		
	Encendido/ Apagado	Pulse el botón de encendido/ apagado para encender la campana extractora. Se enciende el display y la campana empieza a funcionar con la potencia 1. Pulse de nuevo el botón para apagarla.
+	Potencia	"+" Aumentar la potencia "-" Disminuir la potencia
-		
	Luz	Pulse el botón de la luz para encender las luces LED y púlselo de nuevo para apagarlas.
Prima "+" e "-"	Temporizador (retardo de apagado)	5 minutos de retardo de apagado

NOTA:

Si hay mucho vapor, el ventilador debe encenderse pocos minutos después de finalizar el cocinado. El ventilador solo debe usarse si es necesario, de lo contrario, consumirá demasiada energía.

Limpieza y mantenimiento:

El aparato y su funcionamiento se mantendrán en perfecto estado si se limpian la campana y el filtro regularmente. La campana y los accesorios deben limpiarse también regularmente por motivos de higiene.

 ATENCIÓN:

- Antes del trabajo de limpieza o mantenimiento, el aparato debe apagarse siempre y el enchufe de red debe extraerse o desconectarse el fusible.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- No use aparatos limpiadores con vapor para limpiar el aparato, ya que puede entrar humedad en los componentes eléctricos. ¡Riesgo de electrocución! El vapor caliente puede dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a usarlo.

 CUIDADO:

- No use un cepillo de alambre ni otros objetos abrasivos o afilados.
- No utilice limpiadores ácidos ni abrasivos.

- Para limpiar la superficie de la tapa, use un detergente suave y un paño suave para evitar rayarla.
- El dispositivo puede usarse de nuevo después de que todo esté bien seco.
- Si utiliza la campana en el modo de recirculación, debe cambiar regularmente el filtro de carbón activado (véase “Cambio del filtro de carbón activado”).

Limpieza del filtro de aluminio para grasa

ATENCIÓN: ¡Riesgo de incendio!

- Los restos de grasa en el filtro de aluminio pueden incendiarse si se exponen a altas temperaturas. Por lo tanto, es importante que el filtro de grasa se limpie/ cambie regularmente. Limpieza del filtro de aluminio para grasa
- La grasa y los vapores se depositan en el filtro y pueden acumularse si no se limpia regularmente. Le recomendamos que limpie el filtro de grasa mensualmente:
 - Extraiga el filtro de aluminio para grasa deslizando el pestillo nuevamente en la ranura, presione suavemente el filtro y tire de él hacia delante.
 - Lave el filtro de grasa en una solución de agua caliente y detergente neutro. Sumerja el filtro en la solución.
 - Después limpie con un cepillo suave, aclare bien con agua tibia y deje secar.
 - Alternativamente, el filtro de grasa puede lavarse también en lavavajillas (hasta 60 °C). Si se lava en lavavajillas puede producirse una ligera decoloración. Esto no afecta al funcionamiento del filtro de grasa.

Cambio del filtro de carbón activado

El filtro de carbón activado absorbe los olores y debe cambiarse, como mínimo, cada seis meses, dependiendo de su uso. Puede solicitar el filtro de carbón a su distribuidor o en la tienda de accesorios. Para hacerlo, use el número de referencia indicado en los "Datos técnicos".

- Véase "Instalación del filtro de carbón activado para el modo de recirculación".
- Extraiga el filtro de carbón antiguo girándolo en sentido antihorario.

Cambio de la lámpara

ATENCIÓN:

Deje que la lámpara se enfríe antes de cambiarla. ¡Existe peligro de quemaduras!

- Use la bombilla correcta: 1*1,5 LED o 2*1,5W LED
- Extraiga el filtro de aluminio para grasa
- Extraiga la bombilla fundida y coloque una nueva
- Vuelva a instalar el filtro de aluminio para grasa

Reparaciones

- ✧ Las reparaciones incorrectas o deficientes pueden poner en peligro al usuario.
- ✧ Los electrodomésticos deben ser reparados, exclusivamente, por un técnico autorizado.
- ✧ Si el cable de alimentación está dañado solo debe cambiarlo un electricista cualificado.

Solución de problemas

Antes de contactar con un técnico autorizado

Ud. puede solucionar los problemas siguientes comprobando la causa posible.

Problema	Causa posible	Solución
El aparato no funciona o no lo hace correctamente	- ¿Está conectado a la red eléctrica el aparato? - ¿Ha ajustado ya el nivel de potencia?	-- Conecte el enchufe correctamente en la toma Compruebe el fusible. - Compruebe que ajuste.
El aparato no funciona bien	- ¿Se ha ajustado correctamente el nivel de potencia? - ¿Está sucio el filtro de grasa? - ¿Está instalado el filtro de carbón necesario para la recirculación (correcta)? - ¿Está libre la salida de aire para el modo de extractor?	- Compruebe que ajuste. La cocina no está correctamente ventilada. - Limpie el filtro de grasa (véase "Limpieza del filtro de aluminio para grasa"). - Compruebe el filtro de carbón (véase "Cambio del filtro de carbón activado"). - Compruebe la salida de aire.
La luz no funciona	La lámpara es defectuosa, no está bien instalada, no está bien colocada en el portalámparas.	Compruebe la lámpara (véase "Cambio de la lámpara").
Hay goteo de aceite en el aparato	O El filtro de grasa está sucio.	Limpie el filtro de grasa.

NOTA: Si un problema persiste después de seguir los pasos anteriores, contacte con su distribuidor o con un técnico autorizado.

Datos técnicos

Modelo	FUJI975XGLASS	FUJI675XGLASS
Tensión y frecuencia	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz
Iluminación	1*5W LED	1*5W LED
Potencia total	235 W	235 W
Clase de protección	I	I
Peso neto	aprox. 20,5 kg	aprox. 19,5 kg
Clase de energía	A	A
Aspiración máx.	720.2M3/H	720.2M3/H

Nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos y en el diseño para incorporar mejoras para el desarrollo continuado del producto.

Eliminación



Símbolo "cubo de basura"

Proteja nuestro medio ambiente; no tire el aparato a la basura doméstica. Devuelva el equipo eléctrico que ya no use a un punto de recogida designado, para su eliminación.

Esto ayudará a evitar efectos negativos potenciales para el medio ambiente y la salud debido a una eliminación incorrecta.

De este modo contribuirá a reciclar y a otras formas de reutilización de los aparatos eléctricos y electrónicos. Póngase en contacto con las autoridades locales apropiadas para obtener información sobre cómo eliminar su aparato.

Corberô

EXAUSTORES DE COZINHA

FUJI975XGLASS

FUJI675XGLASS



Manual de instruções

Obrigado por ter escolhido o nosso produto. Esperamos que goste de utilizar o aparelho.

Símbolos utilizados neste manual de instruções

As informações importantes para a sua segurança estão claramente assinaladas. É essencial que siga estas instruções para evitar acidentes e danos no aparelho:

AVISO:

Alerta para os riscos para a saúde e indica possíveis riscos de ferimentos

CUIDADO:

Refere-se a possíveis perigos no aparelho ou noutros objetos.

NOTA: Destaca dicas e informações.

Informações gerais

Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e guarde as instruções e o recibo. Se passar o aparelho a outra pessoa, tem de passar também o manual de instruções.

- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso privado e para o fim a que se destina. Não se destina a uma utilização comercial.
- Só deve ser utilizado conforme descrito no manual do utilizador. Não o utilize para qualquer outro fim. Qualquer outra utilização será considerada contrária à utilização prevista e pode causar danos materiais ou pessoais.
- O aparelho só pode ser utilizado se estiver corretamente instalado.
- Não utilize ao ar livre. Mantenha-o afastado de fontes de calor, da luz solar direta e da humidade. Não toque com as mãos molhadas.
- Não utilize o aparelho sem supervisão.
- Quando não estiver a ser utilizado, por exemplo para limpeza, manutenção pelo utilizador ou em caso de avaria, desligue o aparelho e, se possível, desligue a ficha (puxe a própria ficha e não o cabo) ou desligue o fusível.
- O aparelho e, se possível, o cabo elétrico devem ser inspecionados regularmente para detetar danos. Se forem detetados danos, o aparelho não deve ser utilizado.
- Por razões de segurança, é proibido modificar ou manipular o aparelho.
- Para garantir a segurança das crianças, todos os elementos da embalagem devem ser mantidos fora do seu alcance (sacos de plástico, caixas, peças de esferovite, etc.).

AVISO:

Não permita que crianças pequenas brinquem com o saco de plástico. Existe o perigo de asfixia!

Desembale o dispositivo

2. Retire o dispositivo da sua embalagem
2. Retire todo o material de embalagem, como sacos de plástico, material de enchimento, abraçadeiras e caixas de cartão.
3. Para evitar situações de perigo, inspecione o aparelho em caso de danos de transporte.
4. Se houver algum dano, não utilize o aparelho. Contacte o seu distribuidor.

i UTILIZAÇÃO:

Pode ter acumulado resíduos de produção ou pó no aparelho. Recomendamos-lhe que limpe o aparelho de acordo com o capítulo "Limpeza e manutenção".

Visão geral do aparelho

NOTA: Os dispositivos originais podem ser diferentes daqueles aqui ilustrados.



1	Conduta telescópica, 2 peças
2	Painel de controlo
3	filtro de gordura de alumínio
4	Luz

Peças fornecidas

6. conduta exterior (inferior) sem ranhuras de ventilação
7. peça de ligação com válvulas anti-retorno
8. condutor interior (superior) com ranhuras de ventilação
9. tubo de extração flexível
10. Filtros de carvão incluídos na caixa

Instalação

Deve deixar uma distância de segurança entre a placa de cozedura e a parte inferior do exaustor:
A distância deve situar-se entre 60 e 75 cm. No caso dos aparelhos a gás, a distância deve ser de, pelo menos, 65 cm. Se as instruções de instalação do fogão a gás especificarem uma distância maior, esta deve ser tida em conta.

Selecione a saída de fumos

Pode utilizar o exaustor em dois modos:

Modo extrator

ATENÇÃO:

- O ar de exaustão não pode ser evacuado através de um tubo de escape utilizado para o gás
resíduos de aparelhos alimentados a gás ou de outros aparelhos alimentados a outros combustíveis.
- Quando o ar de exaustão for ventilado, respeite os regulamentos das autoridades locais relevantes.

O exaustor tem uma saída de ar no topo para extrair os odores da cozinha para o exterior.

- Normalmente, o ar extraído é evacuado verticalmente. Se existir um nicho adequado por cima da sua cozinha, o ar extraído é evacuado através dos módulos de parede e através da base deste nicho para o exterior.
- Se a sua cozinha tiver uma conduta sob os módulos de parede, a conduta de exaustão pode ser instalada de modo a que o ar de exaustão possa ser descarregado horizontalmente através da parede.

Modo de recirculação

Se não tiver uma abertura de exaustão direta para o exterior, o exaustor também pode funcionar em modo de recirculação (ou seja, sem uma abertura de exaustão para o exterior, o ar filtrado é devolvido à divisão). Neste caso, deve utilizar um filtro de carvão ativado tal como descrito em "Instalação do filtro de carvão ativado para o modo de circulação".

Montagem

AVISO:

- Durante a montagem ou a colocação do filtro de extração e do filtro de carvão, o aparelho não deve estar ligado à rede elétrica.

Se não forem utilizados acessórios de montagem, existe o risco de eletrocussão.

CUIDADO:

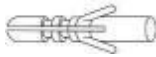
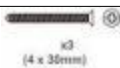
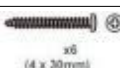
Antes da instalação, verifique se a parede ou o módulo de parede tem capacidade de carga suficiente para suportar o exaustor.

Ao fazer furos na parede, deve sempre certificar-se de que não existem fios elétricos ou outros objetos que possam ser danificados.

Certifique-se de que as aberturas de ventilação estão desobstruídas.

NOTA: Recomendações para a instalação

- Durante a instalação, peça a outra pessoa para o ajudar.
- Utilize luvas de proteção para evitar ferimentos provocados por arestas afiadas.

1	2	3	
			
4	5	6	7
	 x3 (4 x 30mm)	 x6 (4 x 30mm)	 x6 (4 x 8mm)

3.1 O exaustor deve ser colocado a uma distância de 65-75 cm (26-30 polegadas) da superfície de cozedura para obter o melhor efeito. Veja a imagem 1.

3.2 Instale o gancho num local adequado depois de fixada a altura de instalação e mantenha-o alinhado. A posição fixa do suporte interior da chaminé é o local da chaminé. Consulte a imagem 1.

3.3 Fixe o tubo extensível de acordo com a direção e a forma de condução e, em seguida, coloque o exaustor no gancho. Consulte a imagem 3.

3.4 Coloque o vidro no exaustor de acordo com a direção e a forma de condução e, em seguida, utilize os parafusos para fixar o vidro. Conduza também o tubo extensível para o exterior da divisão e, entretanto, ajuste a altura da chaminé interior à posição do suporte da chaminé interior e fixe-a com parafusos. Veja a imagem 4.

3.5 Coloque as duas chaminés juntas no corpo do exaustor, entretanto ajuste a altura da chaminé interior para a altura adequada e fixe o corpo com o parafuso de segurança. Consulte a imagem 5.

Nota: As duas aberturas de segurança estão posicionadas na caixa traseira, com um diâmetro de 6 mm.

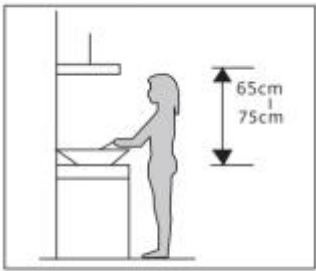


Fig 1

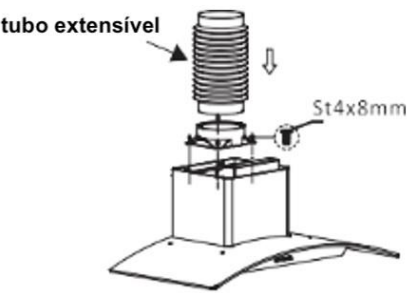


Fig 2

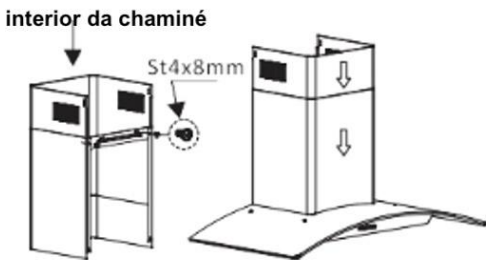


Fig 3

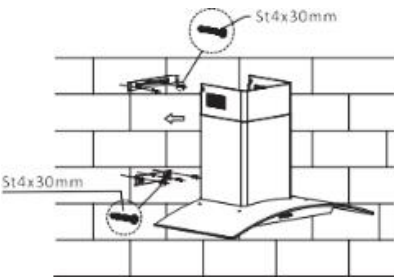


Fig 4

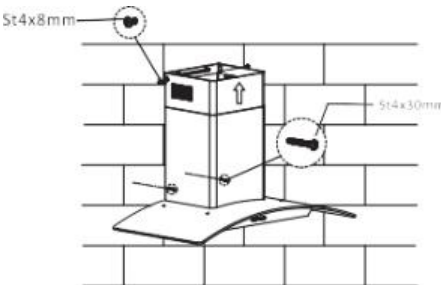


Fig 5

Para o modo de extração:

- Deve ligar o tubo de extração flexível fornecido com um diâmetro interior de Ø 150 mm (Fig. e ligado ao exterior através da saída de extração.

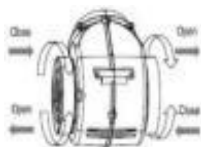
Fixe o exaustor à calha de suspensão (1) . Certifique-se de que está seguro e nivelado na horizontal.

- Retire o plástico de proteção da conduta telescópica.
- Fixe a conduta exterior (inferior) com a calha de montagem, sem a braçadeira (3). A calha é fixada nos orifícios previstos a partir do interior da conduta. Aparafuse dois parafusos (7) pela parte de trás.
- Coloque a conduta exterior com a calha fixa (3) sobre a campânula. Fixe a calha (3) à parede, paralelamente às outras calhas (1+2).
- Faça deslizar a conduta interior (superior) ao longo do encaixe deslizante, para dentro da conduta exterior (em baixo). Verifique se a conduta interior está alinhada com os orifícios de ventilação superiores. Determine o comprimento da extensão da cobertura da conduta, puxando a conduta interior para cima ou fazendo-a deslizar para dentro da conduta exterior.
- Para o modo de extração, posicione corretamente a mangueira de extração.
- Puxe para cima a tampa interior da conduta e fixe a unidade da conduta no lado da calha previamente montada (2), apertando os parafusos (6+7).

Instalação de filtro de carvão ativado para o modo de recirculação

- Retire o filtro de gordura de alumínio.

- Coloque o filtro de carvão vegetal sobre a entrada de ar da conduta de extração. Verifique se os pinos de montagem da conduta de extração encaixam nas ranhuras de montagem do filtro de carvão. Rode o filtro correspondente no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar no lugar.



a

- Volte a instalar o filtro de gordura de alumínio.



NOTA:

O filtro de carvão ativado absorve os odores e deve ser substituído pelo menos de seis em seis meses, independentemente da utilização.

Ligação elétrica

AVISO:

- A ligação à rede elétrica deve respeitar as regras e os regulamentos locais. Uma ligação incorreta pode causar eletrocussão!
- Não modifique a ficha do aparelho. Se a ficha não encaixar corretamente na tomada, mande instalar a tomada correta por um técnico de assistência autorizado.

A acessibilidade à tomada deve ser assegurada para que o aparelho possa ser desligado da alimentação elétrica em caso de emergência.

- Certifique-se de que a sua fonte de alimentação corresponde às especificações do dispositivo. As especificações estão indicadas na placa de características.
- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede devidamente ligada e com ligação à terra.

Operação/Funcionamento

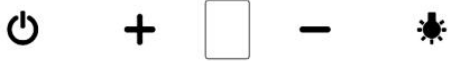
Exaustor

O diâmetro do fundo dos tachos e das panelas deve ser adaptado à dimensão da zona de cozedura. Utilize tachos e panelas com fundos planos, pois os fundos irregulares aumentam o consumo de energia.

- ✓ Verifique se existe uma fonte de ar suficiente para o funcionamento do exaustor.
- ✓ Regule a potência do ventilador em função da evolução da produção de vapor durante o processo de cozedura. Para um desempenho ótimo do exaustor, instale-o de acordo com as instruções de instalação.
- ✓ Mantenha a distância entre o bordo superior da cozinha e o bordo inferior do exaustor.
- ✓ Limpe o filtro regularmente.
- ✓ Verifique regularmente o filtro de carvão ativado e substitua-o se necessário.
- ✓ Desligue o exaustor depois de o utilizar.
- ✓ Se o seu exaustor tiver um temporizador para desligar, ative esta função.
- ✓ Desligue a luz depois de cozinhar.

Recomendamos que utilize produtos de limpeza biológicos.

Interruptor de controlo tátil:

		
	On/Off	Prima o botão On/Off para ligar o exaustor. O visor ilumina-se e o exaustor funciona à velocidade 1. Prima novamente o botão para desligar o exaustor.
+	Velocidade	"+" Aumentar a velocidade
-		"-" Diminuir a velocidade
	Luz	Prima o botão de luz para ligar as luzes LED, prima-o novamente, as luzes LED estão desligadas.
Prima "+" e "-"	Temporizador (atraso de desativação)	5 minutos de desativação

NOTA:

Se houver muito vapor, deve ligar a ventoinha alguns minutos depois de terminar a cozedura. Utilize a ventoinha apenas se for necessário, caso contrário consumirá demasiada energia.

Limpeza e Manutenção:

A limpeza do exaustor e do filtro permite-lhe manter o aparelho e o seu funcionamento em perfeitas condições

regularmente. O exaustor e os acessórios também devem ser limpos regularmente por razões higiénicas.

**AVISO:**

- Antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção, o aparelho deve ser sempre desligado e a ficha de alimentação deve ser retirada ou o fusível deve ser desligado.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.
- Não utilize máquinas de limpeza a vapor para limpar o aparelho, pois a humidade pode penetrar nos componentes elétricos. Risco de eletrocussão! O vapor quente pode danificar as peças de plástico. O aparelho deve estar seco antes de o voltar a utilizar.

**CUIDADO:**

Não utilize uma escova de arame ou outros objetos afiados e abrasivos.



Não utilize produtos de limpeza ácidos ou abrasivos.

- Para limpar a superfície da tampa, utilize um detergente suave e um pano macio para evitar riscar a tampa.

- Pode voltar a utilizar o aparelho depois de tudo ter secado corretamente.

- Se utilizar o exaustor no modo de recirculação, deve substituir regularmente o filtro de carvão ativado (ver "Substituição do filtro de carvão ativado")

Limpeza do filtro de gordura de alumínio

ATENÇÃO: Perigo de incêndio!

- Os resíduos de gordura no filtro de alumínio podem inflamar-se se forem expostos a temperaturas elevadas. Por isso, é importante que o filtro de gordura seja limpo/substituído regularmente. Limpeza do filtro de gordura de alumínio
- A gordura e os fumos depositam-se no filtro e podem acumular-se se não for limpo regularmente. Recomendamos-lhe que limpe o filtro de gorduras mensalmente:
- Retire o filtro de gordura de alumínio fazendo deslizar o fecho para trás na ranhura, empurre suavemente o filtro e puxe-o para a frente.
- Lave o filtro de gordura numa solução de água quente e detergente neutro. Mergulhe o filtro na solução.
- Em seguida, limpe com uma escova macia, enxágue bem com água morna e deixe secar.
- Em alternativa, o filtro de gorduras também pode ser lavado numa máquina de lavar louça (até 60 °C). Pode ocorrer uma ligeira descoloração na máquina de lavar louça. Isto não afeta o funcionamento do filtro de gorduras.

Substituição do Filtro de Carvão Ativado

O filtro de carvão ativado absorve os odores e deve ser substituído pelo menos de seis em seis meses, dependendo da utilização. Encomende o filtro de carvão vegetal ao seu revendedor ou loja de acessórios. Para encomendar, utilize o número de referência indicado nos "Dados técnicos".

- Consulte "Instalação do filtro de carvão ativado para o modo de recirculação".
- Retire o filtro de carvão antigo rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Substituição da Lâmpada

AVISO:

Deixe a lâmpada arrefecer antes de a substituir. Existe o risco de queimaduras!

- Utilize a lâmpada correta: 1*1,5 LED ou 2*1,5W LED
- Retire o filtro de gordura de alumínio
- Retire a lâmpada fundida e coloque a nova.
- Reinstale o filtro de gordura de alumínio

Reparações

- ✧ Reparações incorretas ou mal executadas podem colocar o utilizador em perigo.
- ✧ As reparações de eletrodomésticos só devem ser efetuadas por um especialista autorizado.
- ✧ Um cabo de alimentação danificado só deve ser substituído por um electricista qualificado.

Resolução de problemas

Antes de contactar um especialista autorizado

Os seguintes problemas podem ser resolvidos por si, verificando a possível causa.

Problema	Causa possível	Solução
O dispositivo não funciona ou não funciona corretamente	- O dispositivo está ligado à rede elétrica? - Já ajustou o nível de potência?	-- Ligue corretamente a ficha à tomada - Verifique o fusível. - Verifique o ajuste.
O dispositivo não funciona bem	- O nível de potência foi definido corretamente? - O filtro de gordura está sujo? - Está instalado o filtro de carvão necessário para a recirculação (correta)? - A saída de ar está livre para o modo de extração?	- Verifique o ajuste. A cozinha não está bem ventilada. - Limpe o filtro de gordura (consulte "Limpeza do filtro de gordura de alumínio"). - Verifique o filtro de carvão ativado (consulte "Substituir o filtro de carvão ativado"). - Verifique a saída de ar.
a luz não funciona	A lâmpada está avariada, mal instalada, mal posicionada no seu suporte.	Verifique a lâmpada (ver "Substituir a lâmpada").
Pingos de óleo no aparelho	O filtro de gordura está sujo.	Limpe o filtro de gordura.

NOTA: Se o problema persistir depois de seguir os passos acima indicados, contacte o seu revendedor ou um técnico autorizado.

Dados técnicos

Modelo	FUJI975XGLASS	FUJI675XGLASS
Tensão e frequência	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz
Iluminação	1*5W painel LED	1*Painel LED de 5W
Potência total	235W	235W
Classe de proteção	I	I
Peso líquido	aprox. 20,5 kg	aprox. 19,5 kg
Classe energética	A	A
Aspiração máxima	720.2M3/H	720.2M3/H

Reservamo-nos o direito de efetuar alterações técnicas e de design para incorporar o desenvolvimento contínuo do produto.

Eliminação



"Símbolo "Caixote do lixo"

Proteja o nosso ambiente; não deite fora equipamento elétrico no lixo doméstico. Devolva o equipamento elétrico que já não está a ser utilizado aos pontos de recolha designados para eliminação.

Isto ajuda a evitar os potenciais efeitos ambientais e sanitários de uma eliminação incorreta.

Assim, contribuirá para a reciclagem e outras formas de reutilização de equipamentos elétricos e eletrónicos. Contacte as autoridades locais competentes para obter informações sobre como eliminar o seu equipamento.

Corberó

COOKER HOOD

FUJI975XGLASS
FUJI675XGLASS



Instruction manual

Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using the device.

Symbols used in this instruction manual

Important information for your safety is clearly marked. It is essential that you follow these instructions to avoid accidents and damage to the device:



WARNING:

Warns of health hazards and indicates possible injury hazards



CAREFUL:

Refers to possible dangers in the device or other objects.

NOTE: Highlights tips and information.

General information

Carefully read the instruction manual before using the appliance and keep the instructions and receipt. If you pass the device on to another person, you must also pass on the instruction manual.

- This appliance has been designed exclusively for private use and for the intended purpose. Not intended for commercial use.
- It should only be used as described in the user manual. Do not use it for any other purpose. Any other use will be considered contrary to the intended use and may cause property damage or personal injury.
- The device can only be used when it is correctly installed.
- Do not use outdoors. Keep away from heat sources, direct sunlight and moisture. Do not touch with wet hands.
- Do not use the device unsupervised.
- When not in use, for example for cleaning, user maintenance or when there is a fault, switch off the appliance and, if possible, disconnect the plug (pull the plug itself and not the cable) or switch off the fuse.
- The appliance and, if possible, the electrical cable must be regularly inspected for damage. If any damage is found, the device must not be used.
- For safety reasons, modifying or tampering with the device is prohibited.
- To ensure the safety of children, all packaging elements must be kept out of their reach (plastic bags, boxes, polystyrene parts, etc.).

WARNING:

Do not allow little children to play with the plastic bag. There is a danger of suffocation!

Unpack the device

3. Remove the device from its packaging
2. Remove all packing material such as plastic bags, padding material, zip ties and cartons.
3. To avoid danger, inspect the device in case of any shipping damage.
4. If there is any damage, do not operate the device. Contact your distributor.

i USE:

Production residues or dust may have accumulated in the device. We recommend cleaning the device according to the "Cleaning and maintenance" chapter.

Appliance overview

NOTE: Original devices may differ from those illustrated here.



1	Telescopic duct, 2 pieces
2	Control panel
3	aluminum grease filter
4	Light

Parts provided

1. outer (bottom) duct without ventilation slots
2. connecting piece with non-return valves
3. inner (top) conductor with ventilation slots
4. flexible extraction tube
5. Carbon filters included in carton

Installation

A safety distance must be left between the hob and the lower part of the hood:

The distance should be between 60 - 75 cm. In the case of gas appliances, the distance must be at least 65. If the gas stove installation instructions specify a greater distance, this distance must be taken into account.

Select the smoke outlet

You can use the hood in two modes:

Extractor mode

.WARNING:

- Exhausted air cannot be evacuated through an exhaust pipe used for gas waste from appliances fueled by gas or other appliances fueled by other fuels.
- When exhaust air is vented, relevant local authority regulations must be fulfilled.

Hood has an air vent at the top to extract cooking odors to the outside.

- Normally, extracted air is evacuated vertically. If there is a suitable recess above your kitchen, the exhaust air is evacuated through the wall modules and through the base of this recess to the outside.
- If your kitchen has a duct under the wall modules, the exhaust duct can be installed so that the exhaust air can be discharged horizontally through the wall.

Re-circulation mode

If it does not have a direct exhaust opening to the outside, the hood can also be operated in re-circulation mode (i.e. without an exhaust opening to the outside, the filtered air is returned to the room). In this case, an activated carbon filter must be used as described in "Installing the activated carbon filter for circulation mode".

Activated carbon filter is not provided. You can order it from your dealer or accessory store.

Assembly

WARNING:

- When assembling or inserting the extractor filter and the charcoal filter, the appliance must not be connected to the power supply.

If mounting accessories are not used, there is a risk of electrocution.

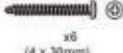
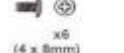
CAREFUL:

Before installation, check that the wall or wall module has sufficient load capacity to support the hood. When drilling holes in the wall, you should always make sure that there are no electrical wires or other objects that can be damaged.

Make sure the ventilation openings are unobstructed.

NOTE: Recommendations for installation

- During installation, ask someone else to help you.
- Wear protective gloves to avoid injury from sharp edges.

1	2	3	
			
4	5	6	7
			

3.1 The cooker hood should be placed at a distance of 65-75 cm (26-30 inch) from the cooking surface for the best effect. See the Pic1.

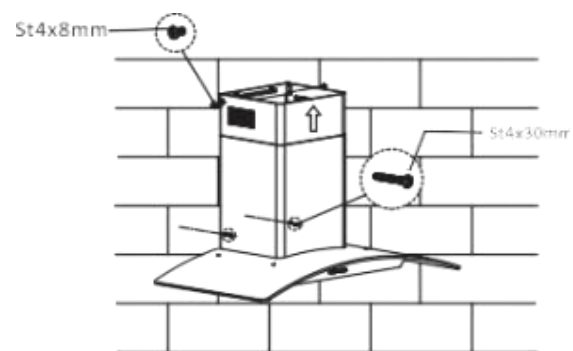
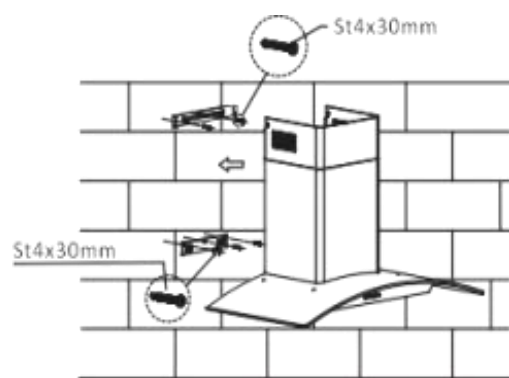
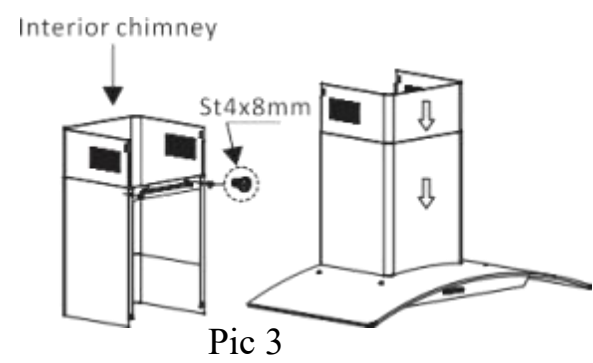
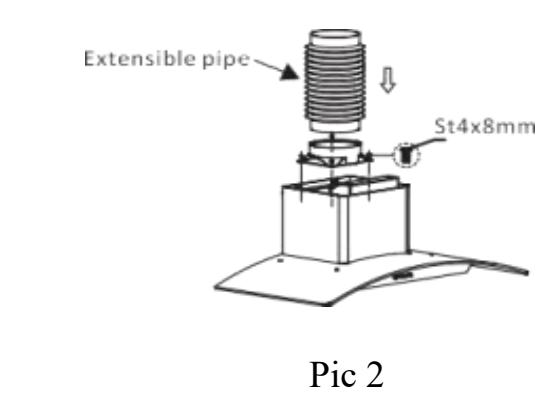
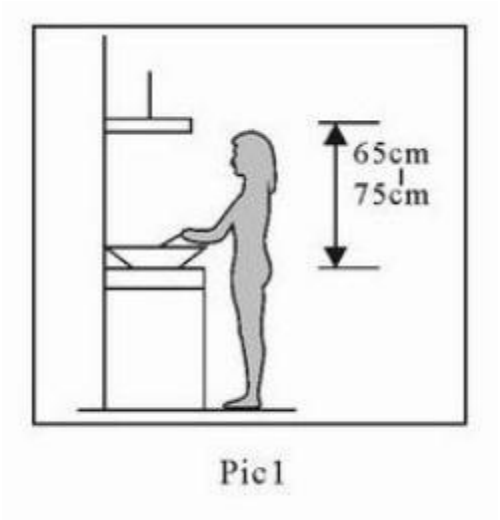
3.2 Install the hook on a suitable place once the installation height is fixed, and keep it in line. The fixed position of the inside chimney bracket is the place of chimney.

3.3 Fix the extensible pipe according to the lead direction and way, and then put the cooker hood on the hook. See Pic 3.

3.4 Put the glass according to the lead direction and way on the cooker hood, and then use the screws to fix the glass, also lead the extensible pipe outside of the room, meanwhile adjust the height of the inside chimney to the position of the inside chimney bracket and fix on it by screw, here be sure the inside chimney can be flexed freely. See Pic 4.

3.5 Put the two chimneys together onto the cooker hood body, meanwhile adjust the height of the inside chimney into the suitable height, and fix the body with safety screw. See Pic 5.

Note: The two safety vents are positioned on the back casing,with diameter of 6 mm.



For extraction mode:

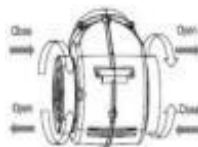
- You must connect the supplied flexible extraction tube with an inside diameter of Ø 150 mm (Fig. and connected to the outside through the extraction outlet.

Fix the hood to the suspension rail (1) . Make sure it is secure and level horizontally.

- Remove the protective plastic from the telescopic conduit.
- Fix the outer (lower) duct with the mounting rail, without the clamp (3). The gutter is attached to the holes provided from the inside of the duct. Screw in two screws (7) from the back.
- Place the outer duct with the fixed rail (3) over the hood. Fasten the rail (3) to the wall, parallel to the other rails (1+2).
- Slide the inner (top) duct along the slide fitting, into the outer duct (bottom). Check that the inner duct lines up with the top ventilation holes. Determine the length of the duct cover extension by pulling the inner duct up or sliding it back into the outer duct.
- For extraction mode, position the extraction hose correctly.
- Pull up the inner duct cover and fix the duct unit on the side of the previously mounted rail (2) by tightening the screws (6+7).

Activated carbon filter installation for recirculation mode

- Remove the aluminum grease filter.
- Place the charcoal filter over the air inlet of the extraction duct. Check that the extraction duct mounting studs fit into the charcoal filter mounting slots. Rotate the corresponding filter clockwise until it clicks into place.



- Reinstall the aluminum grease filter.



NOTE:

The activated carbon filter absorbs odors and must be replaced at least every six months, regardless of use.

Electrical connection

WARNING:

- Connection to the mains must comply with local rules and regulations. Incorrect connection can cause electrocution!
- Do not modify the appliance plug. If the plug does not fit properly into the outlet, have the correct outlet installed by an authorized service technician.

Accessibility to the socket must be ensured so that the device can be disconnected from the power supply in an emergency.

- Make sure your power supply matches the device's specifications. Specifications are indicated on the rating plate.
- Plug the power cord into a properly wired and grounded wall outlet.

operation/ functioning

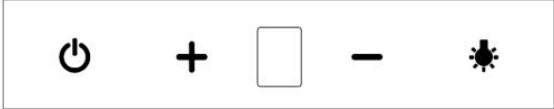
extractor hood

The bottom diameter of pots and pans must be adjusted to the size of the cooking zone. Use pots and pans with flat bottoms, as uneven bottoms increase energy consumption.

- ✓ Check that there is a sufficient air source for the hood to work.
- ✓ Adjust the fan power to the evolution of steam generation during the cooking process. For optimal hood performance, install it in accordance with the installation instructions.
- ✓ Keep the distance between the upper edge of the kitchen and the lower edge of the hood.
- ✓ Clean the filter regularly.
- ✓ Regularly check the activated carbon filter and replace it if necessary.
- ✓ Turn off the hood after use.
- ✓ If your hood has an off timer, activate this function.
- ✓ Turn off the light after cooking.
- ✓

We recommend using biological cleaning products.

Touch control switch:

		
	On/Off	Press the On/Off button to turn on the cooker hood. The display lights up and the cooker hood runs at speed 1. Press the button again to turn off the cooker hood.
+	Speed	“+” Increase speed “-” Decrease speed
-		
	Light	Press the light button to turn on LED lights, press it again, the LED lights are off.
Press ‘+’ & ‘-’	Timer (delay-off)	5 minutes delay-off

NOTE:

If there is a lot of steam, the fan should be turned on a few minutes after cooking is finished. Only use the fan if necessary, otherwise it will consume too much energy.

Cleaning and maintenance:

The appliance and its functioning will be kept in perfect condition if the hood and the filter are cleaned regularly. The hood and accessories must also be cleaned regularly for hygienic reasons.

- To clean the lid surface, use a mild detergent and a soft cloth to avoid scratching the lid.
- The device can be used again after everything has dried properly.
- If you use the hood in re-circulation mode, you must regularly replace the activated charcoal filter (see “Replacing the activated charcoal filter”)



WARNING:

- Before cleaning or maintenance work, the appliance must always be switched off and the mains plug must be pulled out or the fuse must be disconnected.
- Let the appliance cool down before cleaning it.
- Do not use steam cleaners to clean the appliance, as moisture can enter electrical components. Risk of electrocution! Hot steam can damage plastic parts. The device must be dry before using it again.

CAREFUL:

- Do not use a wire brush or other sharp, abrasive items.
- Do not use acidic or abrasive cleaners.



Cleaning the aluminum grease filter

WARNING: Risk of fire

- Grease residues on the aluminum filter can ignite if exposed to high temperatures. It is therefore important that the grease filter is cleaned/replaced regularly. Cleaning the aluminum grease filter
- Grease and fumes are deposited in the filter and can build up if not cleaned regularly. We recommend that you clean the grease filter monthly:
- Remove the aluminum grease filter by sliding the latch back into the slot, gently push the filter and pull it forward.
- Wash the grease filter in a solution of hot water and neutral detergent. Immerse the filter in the solution.
- Then clean with a soft brush, rinse well with warm water and let dry.
- Alternatively, the grease filter can also be washed in a dishwasher (up to 60 °C). Slight discoloration may occur in the dishwasher. This does not affect the function of the grease filter.

Activated carbon filter replacement

The activated carbon filter absorbs odors and must be replaced at least every six months, depending on usage. Order the charcoal filter from your dealer or accessory store. To order, use the reference number indicated in the "Technical data".

- See "Installation of activated carbon filter for recirculation mode".
- Remove the old charcoal filter by turning it counterclockwise.

lamp replacement

WARNING:

Let the lamp cool down before replacing it. There is a risk of burns!

- Use the correct bulb: 1*1.5 LED or 2*1.5W LED
- Remove the aluminum grease filter
- Remove the burnt out bulb and insert the new one.
- Reinstall the aluminum grease filter

Repairs

- ✧ Incorrect or poorly performed repairs can endanger the user.
- ✧ Repairs to household appliances should only be carried out by a specialist authorized.
- ✧ A damaged power cord must only be replaced by a qualified electrician.

Problem solving

Before contacting an authorized specialist

The following problems can be solved by you by checking the possible cause.

Problem	Possible Cause	Solution
The device does not work or does not work properly	- The device is connected to the network electric? - Have you adjusted the power level yet?	-- Connect the plug correctly to the socket Check the fuse. - Check fit.
The device does not work well	- Has the power level been set correctly? - Is the grease filter dirty? - Is the carbon filter necessary for the (correct) re-circulation installed? - Is the air outlet free for extractor mode?	- Check fit. The kitchen is not properly ventilated. - Clean the grease filter (see "Cleaning the aluminum grease filter"). - Check the charcoal filter (see "Replacing the activated charcoal filter"). - Check the air outlet.
the light does not work	The lamp is faulty, installed incorrectly, not positioned correctly in its holder.	Check the lamp (see "Replacing the lamp").
Oil drips on the device	O The grease filter is dirty.	Clean the grease filter.

NOTE: If a problem persists after following the above steps, contact your dealer or an authorized technician.

Technical data

Model	FUJI975XGLASS	FUJI675XGLASS
Voltage and Frequency	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz
Lighting	1*5W LED panel	1*5W LED pane
Total Power	235W	235W
Protection Class	I	I
Net weight	aprox. 20.5 kg	aprox. 19.5kg
Energy Class	A	A
Max Aspiration	720.2M3/H	720.2M3/H

We reserve the right to make technical and design changes to incorporate continued product development.

Elimination



"Waste Bin" symbol

Protect our environment; do not throw away electrical equipment in the household waste. Return electrical equipment that is no longer in use to designated collection points for disposal.

This helps to avoid the potential environmental and health effects of improper disposal.

This will contribute to recycling and other forms of reuse of electrical and electronic equipment. Please contact the appropriate local authorities for information on how to dispose of your equipment.equipment.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Imprescindible la presentación de la factura de compra acompañada del presente certificado de garantía.

Riesgos cubiertos.

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de funcionamiento, siempre que se destine a uso doméstico, procediéndose a su reparación dentro del plazo de garantía y sólo por la red de SAT autorizados.

Nuestros electrodomésticos Corberó cuentan con la garantía legal del fabricante que cubre cualquier avería o defecto durante 36 meses, desde su fecha factura de 1 de enero del 2022. En caso de que fuera necesario, nosotros nos ocupamos de cualquier posible incidencia siempre que se deba a un componente defectuoso o fallo de fabricación.

Excepciones de garantía.

- Que la fecha del certificado no coincida con la fecha de venta de la factura original.
- Averías producidas por golpe, por caída o cualquier otra causa de fuerza mayor.
- Si el aparato ha sido manipulado por personal no autorizado.
- Las averías producidas o derivadas como consecuencia de un uso inadecuado, por defectos de instalación, por introducir modificaciones en el aparato que alteren su funcionamiento.
- Puestas en marcha, mantenimiento, limpiezas, componentes sujetos a desgaste, lámparas, piezas estéticas, oxidaciones, plásticos, gomas, carcasas y cristales.
- Los hornos microondas (a excepción de los integrables) y los hornos sobremesa en el caso de cualquier incidencia de funcionamiento, deben de llevarse al servicio técnico más próximo por parte del cliente. No se recogen ni reparan en el domicilio.
- Garantía termos eléctricos. Garantía de 3 años incluyendo los costes de desplazamiento y mano de obra que correspondan de la reparación del producto, debiendo tener un mantenimiento una vez cada 12 meses. Especialmente si Ud. ha instalado un aparato a gas, tenga presente como titular de la instalación, la obligatoriedad de realizar una revisión completa de los equipos, (según Real Decreto 238 / 2013, del 5 abril. RITE. IT3, M. Lo termos eléctricos y calderas que incluyen depósitos acumuladores de agua caliente, para que se aplique la prestación de la Garantía, es obligatorio que el ánodo de magnesio esté operativo y que realice la función de protección adecuadamente. Para ello es recomendable que el ánodo se revise bianualmente por el Servicio Oficial y sea renovado cuando fuera necesario. Periodicidad que deberá ser anual en aquellas zonas con aguas críticas (contenido de CaCO_3 superiores a 200mg/L, es decir a partir de 20ºfH de dureza). Depósitos sin el correcto estado del ánodo de protección, no tienen la cobertura de la garantía. Independientemente del tipo de depósito o producto, todas las válvulas de sobrepresión de calefacción o a.c.s., deberán ser canalizadas para evitar daños en la vivienda por descargas de agua. La garantía del producto no asume los daños causados por la no canalización del agua derramada por esta válvula.
- Garantía de estufas de Pellets y Estufas de gas, necesario disponer de la acreditación de puesta en marcha del SAT oficial Corberó, para beneficiarse del servicio de garantía de 3 años.

“ESTAS EXCEPCIONES ANULAN LA GARANTÍA, SIENDO LA REPARACIÓN CON CARGO AL CLIENTE”

Periodo amparado en aparatos según ley de garantías en la venta de bienes de consumo Ley vigente es “RD 7/2021”

Servicio Técnico Oficial: 911 08 08 08

Horario de atención Lunes a Viernes de 9h00 a 19h00. Teléfono de contacto_ 911 08 08 08 Mail de contacto_ info@corbero.es web_ www.corbero.es

Dirección de Servicio técnico oficial_Vidal i Ribes 8-10 08950 Esplugues de Llobregat Barcelona

CERTIFICATE OF GUARANTEE

The presentation of the purchase invoice accompanied by this guarantee certificate is essential.

Covered Risks.

This appliance is guaranteed against any malfunction, provided that it is intended for domestic use, proceeding to its repair within the warranty period and only by the authorized SAT network.

Our Corberó appliances have the manufacturer's legal warranty that covers any breakdown or defect for 36 months, from the invoice date of January 1, 2022. If necessary, we take care of any possible incident whenever it is due to a defective component or manufacturing fault. Warranty Exceptions

Warranty Exceptions

- That the date of the certificate does not coincide with the date of sale of the original invoice.
- Faults produced by blow, by fall or any other cause of force majeure.
- If the device has been manipulated by unauthorized personnel.
- Faults produced or derived as a consequence of improper use, installation defects, or modifications to the device that alter its operation.
- Start-up, maintenance, cleaning, components subject to wear, lamps, aesthetic parts, oxidation, plastics, rubbers, housings and crystals.
- Microwave ovens (with the exception of built-in ones) and tabletop ovens in the event of any incident of operation, they must be taken to the nearest technical service by the customer. They are not collected or repaired at home.
- Electric thermos guarantee. 3-year warranty including travel and labor costs that correspond to the repair of the product, having to have maintenance once every 12 months. Especially if you have installed a gas appliance, keep in mind as the owner of the installation, the obligation to carry out a complete review of the equipment, (according to Royal Decree 238 / 2013, of April 5. RITE. IT3, M. Lo thermos electrical and boilers that include hot water storage tanks, for the benefit of the Guarantee to apply, it is mandatory that the magnesium anode is operational and that it performs the protection function adequately. For this, it is recommended that the anode be checked biannually by the Official Service and is renewed when necessary. Periodicity that must be annual in those areas with critical waters (CaCO₃ content greater than 200mg/L, that is, from 20°FH of hardness) Deposits without the correct state of the protection anode are not covered by the warranty. Regardless of the type of tank or product, all heating or DHW overpressure valves must be channeled to avoid damage and in the house due to water discharges. The product warranty does not cover damages caused by not channeling the water spilled by this valve.
- Guarantee of pellet stoves, Gas Stoves, it is necessary to have the start-up accreditation from Corberó SAT, to benefit from the 3-year guarantee service.

"THESE EXCEPTIONS VOID THE WARRANTY, THE REPAIR BEING CHARGED TO THE CUSTOMER"

Period covered in devices according to the law of guarantees in the sale of consumer goods Current law is "RD 7/2021"

Official Technical Service: 911 08 08 08

Hours of operation Monday to Friday from 9h00 a 19h00. Telephone contact_ 911 08 08 08 Contact email_ info@corbero.es web_ www.corbero.es

Official Technical Service Address_ Vidal i Ribes 8-10 08950 Esplugues de Llobregat Barcelona

CERTIFICADO DE GARANTIA

A apresentação da factura de compra acompanhada deste certificado de garantia é indispensável.

Riscos cobertos.

Este aparelho está garantido contra qualquer avaria, desde que se destine ao uso doméstico, reparando-o dentro do período de garantia e apenas pela rede SAT autorizada.

Nossos eletrodomésticos Corberó têm garantia legal do fabricante que cobre qualquer avaria ou defeito por 36 meses, a partir da data da fatura de 1º de janeiro de 2022. Se necessário, cuidamos de qualquer eventual incidente desde que seja devido a um componente ou fabricação defeituosa falta.

Exceções de garantia.

- Que a data do certificado não coincida com a data de venda da fatura original.
- Avarias causadas por pancadas, quedas ou qualquer outra causa de força maior.
- Se o dispositivo foi adulterado por pessoal não autorizado.
- Avarias produzidas ou derivadas como resultado de uso indevido, defeitos de instalação, fazendo alterações no dispositivo que alteram seu funcionamento.
- Comissionamento, manutenção, limpeza, componentes sujeitos a desgaste, lâmpadas, peças estéticas, oxidação, plásticos, borrachas, invólucros e vidros.
- Fornos de microondas (exceto os embutidos) e fornos de mesa em caso de qualquer incidência de operação, devem ser levados ao serviço técnico mais próximo pelo cliente. Eles não são recolhidos ou reparados em casa.
- Garantia térmica elétrica. Garantia de 3 anos incluindo despesas de deslocação e mão-de-obra que correspondam à reparação do produto, devendo ter manutenção a cada 12 meses. Especialmente se instalou um aparelho a gás, tenha em atenção como proprietário da instalação, a obrigação de realizar uma revisão completa do equipamento, (de acordo com o Decreto-Lei n.º 84/2021). Os termos eléctricos e caldeiras que incluam acumuladores de água quente, para o benefício da Garantia a aplicar, é obrigatório que o ânodo de magnésio esteja operacional e que desempenhe a função de protecção de forma adequada. Ser verificado a cada dois anos no Serviço Oficial e renovado quando necessário. Periodicidade que deve ser anual nas áreas com águas críticas (teor de CaCO_3 superior a 200mg/L, ou seja, a partir de 20ºFH de dureza). Depósitos sem o estado correto do ânodo de protecção não estão cobertos pela garantia. Independentemente do tipo de tanque ou produto, todas as válvulas de aquecimento ou de sobrepressão de água quente sanitária devem ser canalizadas para evitar danos e na casa devido a descargas de água. A garantia do produto não cobre danos causados pela não canalização da água derramada por esta válvula. Garantia das estufas a Pellets, Fogões a gás, é necessário ter a acreditação de arranque do oficial Corberó SAT, para beneficiar do serviço de garantia de 3 anos.

“ESTAS EXCEÇÕES ANULAM A GARANTIA, SENDO A REPARAÇÃO POR CONTA DO CLIENTE.” Período

abrangido em dispositivos de acordo com a lei de garantias na venda de bens de consumo. A lei atual é "Decreto-Lei n.º 84/2021"

Serviço Técnico Oficial: 351 225 191 300

Horário de atendimento de segunda a sexta das 9h às 19h. Telefone de contacto_ 351 225 191 300 Email de contacto_

info@corbero.es web_ www.corbero.es Serviço Técnico Oficial Endereço_ Vidal i Ribes 8-10 08950 Esplugues de Llobregat Barcelona